KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH

Bruksela, dnia 14.03.2006
KOM(2006) 115 wersja ostateczna

2006/0037 (CNS)

Wniosek dotyczący

DECYZJA RADY

dotycząca zawarcia porozumienia między Wspólnotą Europejską a Norwegią w sprawie zmiany kwoty wkładu finansowego Norwegii przewidzianej w porozumieniu między Wspólnotą Europejską a Królestwem Norwegii w sprawie udziału Norwegii w pracach Europejskiego Centrum Monitorowania Narkotyków i Narkomanii (ECMNiN)

(przedstawiona przez Komisję)

UZASADNIENIE

1. Wprowadzenie

Komisja działając z upoważnienia Rady, przedstawia wniosek w sprawie decyzji Rady dotycz ącej zawarcia w imieniu Wspólnoty Europejskiej porozumienia w sprawie zmiany kwoty wk ładu finansowego Norwegii przewidzianej w porozumieniu między Wspólnotą Europejską a Królestwem Norwegii w sprawie udziału Norwegii w pracach Europejskiego Centrum Monitorowania Narkotyków i Narkomanii (ECMNiN).

Komisja zakończyła negocjacje z Norwegią, parafując projekt porozumienia w listopadzie 2005 r.

2. Decyzja Rady uprawniająca Komisję do prowadzenia negocjacji z Norwegią w celu zmiany kwoty wkładu finansowego Norwegii przewidzianej w Porozumieniu między Wspólnotą Europejską a Królestwem Norwegii w sprawie udziału Norwegii w pracach Europejskiego Centrum Monitorowania Narkotyków i Narkomanii (ECMNiN)

Na podstawie wniosku Komisji SEC (2005) 517 z dnia 20 kwietnia 2005 r. Rada w dniu 18 lipca 2005 r. podjęła decyzję o upoważnieniu Komisji do prowadzenia negocjacji w sprawie zmiany kwoty wkładu finansowego Norwegii przewidzianej w porozumieniu między Wspólnot ą Europejską a Królestwem Norwegii w sprawie udziału Norwegii w pracach ECMNiN.

Wytyczne negocjacyjne stanowią, że wzór obliczania powinien umożliwić automatyczne dostosowanie wkładu finansowego Norwegii przy każdym rozszerzeniu Unii. Należy ustanowi ć przy tym minimalną kwotę wkładu finansowego, która będzie obowiązywać bez względu na liczbę państw członkowskich Unii.

3. Projekt porozumienia

Komisja na podstawie mandatu powierzonego jej przez Radę przeprowadziła negocjacje z Norwegią.

Komisja uzgodniła z Norwegią projekt porozumienia dostosowujący wkład finansowy Norwegii do budżetu ECMNiN.

Porozumienie to wprowadza zmiany do art. 5 porozumienia między Wspólnotą Europejską a Królestwem Norwegii w sprawie udziału Norwegii w pracach ECMNiN. Określa nowy wzór obliczania umożliwiający automatyczne dostosowanie wkładu finansowego Norwegii przy ka ždym rozszerzeniu Unii. Ustanawia również minimalną kwotę wkładu finansowego Norwegii która będzie obowiązywać bez względu na liczbę Państw Członkowskich Unii.

Strony zatwierdzą porozumienie zgodnie ze swoimi procedurami wewnętrznymi. Porozumienie to wejdzie w życie, z chwilą gdy obie strony powiadomią się wzajemnie o zakończeniu odpowiednich procedur.

4. Zawarcie porozumień

4.1. Podstawa prawna

Artykuł 13 rozporządzenia Rady (EWG) nr 302/93 z dnia 8 lutego 1993 r. w sprawie ustanowienia Europejskiego Centrum Monitorowania Narkotyków i Narkomanii[1], zmienionego rozporządzeniami Rady (WE) nr 3294/94[2], nr 2220/2000[3] i nr 1651/2003[4], przewiduje udział państw spoza Wspólnoty Europejskiej w pracach ECMNiN.

Porozumienie między Wspólnotą Europejską a Królestwem Norwegii w sprawie udziału Norwegii w pracach ECMNiN zostało podpisane dnia 19 października 2000 r. i weszło w życie dnia 1 stycznia 2001 r[5]. Artykuł 5 wspomnianego porozumienia określa wkład finansowy Norwegii w prace ECMNiN.

Komisja Europejska na podstawie wydanych przez Radę wytycznych negocjacyjnych przeprowadziła z Norwegią negocjacje w celu zmiany kwoty wkładu finansowego Norwegii przewidzianej w porozumieniu między Wspólnotą Europejską a Królestwem Norwegii w sprawie udziału Norwegii w pracach ECMNiN.

Aby nadać sprawie dalszy bieg, Komisja przedkłada obecnie Radzie decyzje w sprawie zawarcia z Norwegią porozumienia w celu zmiany wkładu finansowego do budżetu ECMNiN.

4.2. Skutki finansowe

Na podstawie wynegocjowanych ustaleń wysokość wkładu finansowego Norwegii do budżetu ECMNiN, będzie obliczana według wzoru określonego w porozumieniu, począwszy od pocz ątku roku, w którym porozumienie wejdzie w życie. Budżet ECMNiN na dany rok zostanie odpowiednio dostosowany.

5. ZALECENIE

Zakończono negocjacje i osiągnięto porozumienie z Norwegią w sprawie zmiany kwoty wk ładu finansowego Norwegii przewidzianej w porozumieniu między Wspólnotą Europejską a Królestwem Norwegii w sprawie udziału Norwegii w pracach Europejskiego Centrum Monitorowania Narkotyków i Narkomanii.

Tym samym Wspólnota może zatwierdzić zawarcie tego porozumienia.

---

1 Dz.U. L 36 z 12.2.1993, str.1.
2 Dz.U. L 341 z 30.12.1994, str. 7.
3 Dz.U. L 253 z 7.10.2000, str. 1.
4 Dz.U. L 245 z 29.9.2003, str. 30.
5 Dz.U. L 257 z 11.10.2000, str. 23.

2006/0037 (CNS)

Wniosek dotyczący

DECYZJA RADY

dotycząca zawarcia porozumienia między Wspólnotą Europejską a Norwegią w sprawie zmiany kwoty wkładu finansowego Norwegii przewidzianej w porozumieniu między Wspólnotą Europejską a Królestwem Norwegii w sprawie udziału Norwegii w pracach Europejskiego Centrum Monitorowania Narkotyków i Narkomanii (ECMNiN)

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską, w szczególności jego art. 152 w powiązaniu z art. 300 ust. 2 akapit pierwszy zdanie pierwsze oraz art. 300 ust. 3 akapit pierwszy,

uwzględniając wniosek Komisji[6],

uwzględniając opinię Parlamentu Europejskiego[7],

a także, mając na uwadze, co następuje:

(1) Rozporządzenie Rady (EWG) nr 302/93 z dnia 8 lutego 1993 r. w sprawie ustanowienia Europejskiego Centrum Monitorowania Narkotyków i Narkomanii[8], zmienione rozporządzeniem (WE) nr 3294/94[9], rozporządzeniem (WE) nr 2220/2000[10] i rozporządzeniem nr 1651/2003[11], przewiduje w art. 13, że centrum ma być otwarte na udział państw trzecich, które podzielają zainteresowanie Wspólnoty i jej państw cz łonkowskich celami i pracą centrum.

(2) Porozumienie między Wspólnotą Europejską a Królestwem Norwegii w sprawie udzia łu Norwegii w pracach ECMNiN zostało podpisane dnia 19 października 2000 r. i wesz ło w życie dnia 1 stycznia 2001 r[12]. Artykuł 5 wspomnianego porozumienia określa wk ład finansowy Norwegii w prace ECMNiN.

(3) W następstwie rozszerzenia Unii Europejskiej Norwegia wystąpiła z wnioskiem o zmianę wnoszonego przez nią wkładu finansowego w prace ECMNiN.

(4) Komisja w imieniu Wspólnoty wynegocjowała porozumienie z Norwegią w sprawie zmiany kwoty wkładu finansowego Norwegii przewidzianej w porozumieniu między Wspólnotą Europejską a Królestwem Norwegii w sprawie udziału Norwegii w pracach

---

6 Dz.U. C z […], […], str. […].
7 Dz.U. C z […], […], str. […].
8 Dz.U. L 36 z 12.2.1993, str. 1.
9 Dz.U. L 341 z 30.12.1994, str. 7.
10 Dz.U. L 253 z 7.10.2000, str. 1
11 Dz.U. L 245 z 29.9.2003, str. 30.
12 Dz.U. L 257 z 11.10.2000, str. 23.

Europejskiego Centrum Monitorowania Narkotyków i Narkomanii.

(5) Porozumienie zostało parafowane dnia 11 listopada 2004 r. oraz powinno zostać zatwierdzone,

PRZYJMUJE NASTĘPUJĄCĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

Niniejszym w imieniu Wspólnoty zatwierdza się porozumienie między Wspólnotą Europejską a Norwegią w sprawie zmiany kwoty wkładu finansowego Norwegii przewidzianej w porozumieniu między Wspólnotą Europejską a Królestwem Norwegii w sprawie udziału Norwegii w pracach Europejskiego Centrum Monitorowania Narkotyków i Narkomanii.

Tekst porozumienia jest dołączony do niniejszej decyzji.

Artykuł 2

Niniejszym upoważnia się Przewodniczącego Rady do wyznaczenia osoby umocowanej do podpisania porozumienia, tak by stało się ono wiążące dla Wspólnoty.

Artykuł 3

Niniejszym upoważnia się Przewodniczącego Rady do wyznaczenia osoby uprawnionej do przesłania noty dyplomatycznej, o której mowa w art. 3 porozumienia.

Artykuł 4

Niniejsza decyzja zostaje opublikowana w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Sporządzono w Brukseli, dnia […] r.

W imieniu Rady
Przewodniczący

Porozumienie między Wspólnotą Europejską a Norwegią

w sprawie zmiany kwoty wkładu finansowego Norwegii przewidzianej w porozumieniu między Wspólnotą Europejską a Królestwem Norwegii w sprawie udziału Norwegii w pracach Europejskiego Centrum Monitorowania Narkotyków i Narkomanii (ECMNiN)

WSPÓLNOTA EUROPEJSKA z jednej strony

oraz NORWEGIA z drugiej strony

przywołując porozumienie między Wspólnotą Europejską a Królestwem Norwegii w sprawie udziału Norwegii w pracach ECMNiN, które zostało podpisane dnia 19 października 2000 r. i weszło w życie dnia 1 stycznia 2001 r[13] oraz jego art. 5 ustanawiający wkład finansowy Norwegii w prace ECMNiN;

mając na uwadze, że w związku z rozszerzeniem Unii Europejskiej Norwegia wystąpiła z wnioskiem o zmianę uiszczanego przez nią wkładu finansowego w prace ECMNiN;

UZGODNIŁY, CO NASTĘPUJE:

Artykuł 1

Artykuł 5 Porozumienia między Wspólnotą Europejską a Królestwem Norwegii w sprawie udziału Norwegii w pracach ECMNiN otrzymuje brzmienie:

„Norwegia wnosi wkład finansowy w działalność centrum zgodnie z postanowieniami okre ślonymi w Załączniku stanowiącym integralną część niniejszego porozumienia.”

Artykuł 2

Załącznik do niniejszego porozumienia staje się Załącznikiem do porozumienia między Wspólnotą Europejską a Królestwem Norwegii w sprawie udziału Norwegii w pracach ECMNiN.

Wzór zawarty w Załączniku stosuje się do obliczania wkładu finansowego Norwegii do bud żetu ECMNiN od początku roku, w którym porozumienie wejdzie w życie.

Artykuł 3

Niniejsze porozumienie wchodzi w życie pierwszego dnia drugiego miesiąca następującego po dacie otrzymania ostatniej noty dyplomatycznej potwierdzającej spełnienie przez drugą z umawiających się stron wymogów prawnych dotyczących wejścia porozumienia w życie.

[13] Dz.U. L 257 z 11.10.2000, str. 23.

ZAŁĄCZNIK

Wkład finansowy Norwegii

1. Biorąc pod uwagę możliwe przyszłe rozszerzenia Unii Europejskiej, w celu uniknięcia kolejnych zmian kwoty wkładu finansowego, stosuje się następujący wzór na obliczanie wkładu finansowego Norwegii:

   Kwota dotacji wspólnotowej, wyłączając finansowanie REITOX/ [(liczba państw cz łonkowskich Unii Europejskiej + 1) – 10%]

2. Niezależnie od liczby państw członkowskich Unii Europejskiej, kwota wkładu finansowego Norwegii nie może być niższa niż 271 000 EUR (wg cen z roku 2004). Kwota ta odpowiada szacunkowym kosztom rozszerzenia w przeliczeniu na państwo, według ECMNiN w 2001 r[14]. Co roku będzie ona podlegać korekcie technicznej w zależności od zmian cen i dochodu narodowego brutto (DNB) Unii Europejskiej.

[14] Dokument ECMNiN BUR/34/01 wersja ostateczna